



SMLOUVA

o pohostinském představení

Divadlo Spejbla a Hurvínka (zřizovatel Hlavní město Praha),
zastoupené ředitelkou divadla paní Mgr. Denisou Kirschnerovou,
se sídlem Dejvická 38, Praha 6 – 160 00
IČ : 00064360, číslo účtu [REDACTED]

(dále jen D S+H)

a

Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace

zastoupené: Mg. Jiřím Trnkou, ředitelem

Sídlo: Teplická 75, 405 02 Děčín IV

IČ:00673692

ČÚ: [REDACTED]

Kontaktní osoba: Jan Trojan, tel: [REDACTED]

(dále jen pořadatel)

uzavírají tuto smlouvu:

I.

Předmět smlouvy

1. D S+H se zavazuje pro pořadatele pohostinsky odehrát se svým uměleckým a uměleckotechnickým souborem veřejná divadelní představení

Hra : „Spejbl, Hurvínek a já“ *Doporučený věk 5+*

V neděli 11. 5. 2025, začátek v 15:00 hod.

ve vlastní kompletní scénické inscenaci a výpravě.

Přibližná délka představení 55 minut. Představení je hrané bez přestávky.

Hra : „Hurvínek a nezvaný host“ *Doporučený věk 4+*

V pondělí 12. 5. 2025, začátek v 8:30 + 10:15 hod.

ve vlastní kompletní scénické inscenaci a výpravě.

Přibližná délka představení 50 minut. Představení je hrané bez přestávky.

2. Pohostinská představení D S +H budou uspořádána

Místo konání: **Městské divadlo Děčín**, Teplická 75, 405 02 Děčín IV

II.

Povinnosti pořadatele

Pořadatel se zavazuje :

1. Uspořádat pohostinské divadelní představení v čase a místě, které jsou uvedeny v čl. I. odst. 2. této smlouvy a za dalších podmínek sjednaných v této smlouvě.
2. Zajistit, aby bez předchozího souhlasu D S+H nebylo divadelní představení zaznamenáno obrazovým či zvukovým záznamem nebo vysíláno rozhlasem či televizí s výjimkou případů povolených zákonem.
3. Zajistit v dostatečném předstihu propagaci divadelního představení v rozsahu a způsobem s D S+H předem dohodnutým. Pořadatel je povinen ve všech zveřejněných informacích o sjednaném pohostinském vystoupení uvádět podle platného autorského zákona s inscenačním titulem též autora hry (textu, hudby, režie).
4. Vytvořit technické podmínky pro realizaci divadelního představení, které budou předem dohodnuty se zástupcem D S+H, a které budou tvořit přílohu této smlouvy. Prostorové využití hlediště bude dohodnuto jako součást technických podmínek představení s ohledem na specifika viditelnosti scénické realizace představení.
5. Po dobu pohostinského vystupování D S+H zajistit :
 - a) účast zástupce pořadatele
 - b) místního jevištního mistra
 - c) osvětlovače - zvukaře
 - d) 4 nosiče pro pomocné práce při přemísťování dekorací s nástupem 3 hodiny před představením a po ukončení představení.
6. Zajistit prostory vhodné pro bezpečné uložení dekorací a pro parkování vozidel D S+H, úklid všech prostor užívaných D S+H při realizaci pohostinského vystoupení (šatny, jeviště, apod.).
7. Zajistit před příjezdem D S+H otevření vchodu do divadelní budovy.
8. Uhradit D S+H částky dle čl. IV. této smlouvy.

III.

Povinnosti D S+H

D S+H se zavazuje :

1. Uskutečnit divadelní představení ve smyslu čl. I. a 2. této smlouvy.
2. Uskutečnit představení na profesionální umělecké úrovni.
3. Všichni pracovníci Divadla Spejbla a Hurvínka byli seznámeni s tím, že v prostorách **Městského divadla Děčín** je přísný zákaz kouření.

IV.

Úhrada za pohostinské představení a termín splatnosti

1. Za jedno pohostinské představení „ Spejbl, Hurvíněk a já “ uhradí pořadatel D S+H smluvní cenu ve výši 50.000,- Kč.,
Za jedno pohostinské představení „ Hurvíněk a nezvaný host “ uhradí pořadatel D S+H smluvní cenu ve výši 40.000,- Kč.
CELKEM: 130.000,- Kč.
2. Pořadatel dále uhradí D S+H tyto vzniklé náklady :
 - a) náklady na přepravu souboru a dekorací autobusem D S+H na trase Praha – Děčín – Praha.
 - b) cestovní náhrady (diety) souboru D S+H dle z.č. 262/2006 Sb. ve znění doplňujících předpisů MPSV platných v roce 2024.
 - c) autorské honoráře ve výši 11% (Spejbl, Hurvíněk a já) a ve výši 19,5% (Hurvíněk a nezvaný host) podle provozovací smlouvy uzavřené mezi D S+H a Dilia z tržby ze vstupného. Pokud bude tržba menší, než částka dle odst. 1., tak bude fakturován autorský honorář z částky uvedené v odstavci 1, tj. ze smluvního honoráře.
 - d) ubytování na vlastní náklady - ve dnech 11.–12. 5. 2025 (1 noc) pro 15 osob (v 6x dvoulůžkovém a 3x jednolůžkovém pokoji s vlastní koupelnou a toaletou).
 - e) o výši tržeb předloží pořadatel divadlu písemnou informaci.
 - f) vyžádané a dodané programy, plakáty a další propagační materiál.
3. Veškeré úhrady v odst. 1. a 2. jsou splatné do 14 dnů po doručení faktury.
4. Při nedodržení termínu oběma stranami bude účtována smluvní pokuta ve výši jedno procento z dlužné částky za každý den prodlení.

V.

Další ujednání

1. V případě, že pořadatel představení odřekne 1 měsíc před určeným datem, je povinen zaplatit D S+H náhradu ve výši 50% dohodnuté částky uvedené v článku IV. odst. 1, odřekne-li později, je povinen zaplatit celou částku.
2. Neuskuteční-li se představení z důvodů "vyšší moci" (např. autohavárie, živelné události apod.) nemá ani jedna strana nárok na náhradu škody.
3. Vztahy vzniklé z plnění této smlouvy se řídí občanským zákoníkem.
4. D S+H je oprávněno představení **Spejbl, Hurvíněk a já a Hurvíněk a nezvaný host** ve smluveném termínu provedení, nahradit jiným představením, s jinými umělci a s jiným názvem, též pro děti od 5 let, pokud onemocní umělec, vystupující v objednaném představení, což doloží neschopenkou od lékaře.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
2. Veškeré dodatky této smlouvy musí být uzavřeny písemně, a podepsány odpovědnými zástupci smluvních stran.
3. Tato smlouva se pořizuje ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží pořadatel a jedno D S+H.
4. Nedílnou součástí této smlouvy je její příloha stanovící technicko organizační podmínky realizace představení.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva naplňuje požadavky, uvedené v zákoně č. 340/2015 Sb. a podléhá tímto povinnosti zveřejnění v registru smluv, a s tímto uveřejněním v zákonném rozsahu souhlasí. V registru smluv nebudou uveřejněny informace, které nelze poskytnout v souladu s předpisy upravující svobodný přístup k informacím (zejm. zákon č. 106/1999 Sb.), stejně jako obchodní tajemství smluvních stran. Zadat smlouvu do registru smluv v zákonné lhůtě se zavazuje Divadlo Spejbla a Hurvínka.

v Praze dne5. 2. 2025.....

v Děčíně28. 1. 2025.....

.....
za Divadlo Spejbla a Hurvínka

.....
za Městské divadlo Děčín

MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN
příspěvková organizace
Teplická 38/175, Děčín IV - Podmokly
405 02, Děčín IČ: 00673692 (2)...

MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN, příspěvková organizace
Teplická 587/75, Děčín IV-Podmokly, 405 02 Děčín, tel. 412 530 630
E-mail: info@divadlo-decin.cz

PŘÍLOHA č. 1
KE SMLOUVĚ O POHOSTINSKÉM PŘEDSTAVENÍ
Spejbl, Hurvínek a já, dne 11. 5. 2025 od 15:00 hodin
Hurvínek a nezvaný host, dne 12. 5. 2025 od 8:30 a 10:15 hodin

I.

Při konání požárně nebezpečných prací, tj. použití otevřeného ohně, kouření, dýmových efektů apod. při představení zajistí zástupce divadla odpovědnou osobu, která podá informace o průběhu celé akce jevištnímu mistrovi.

II.

Hostující soubor provádějící představení potvrzuje, že jejich vlastní technické prostředky a jejich vlastní elektrická zařízení používaná při představení splňují podmínky ČSN 331610, ČSN 331600, tj. revize těchto zařízení.

III.

Z bezpečnostních důvodů je v Městském divadle Děčín instalována požární signalizace ve všech prostorách. **Zákaz kouření je v celém divadle.**

IV.

Při příjezdu souboru do Městského divadla Děčín bude provedeno seznámení jevištním mistrem s vnitřními předpisy BOZP a PO, o čemž nebude proveden písemný zápis. Odpovědnost za dodržování předpisů BOZP a PO přechází na hostující soubor.

V.

Hostující soubor se zavazuje dodržovat platné hygienické předpisy a nařízená protiepidemická opatření.

V Děčíně, dne 28. 1. 2025

V Praze, dne 5. 2. 2025

POŘADATEL

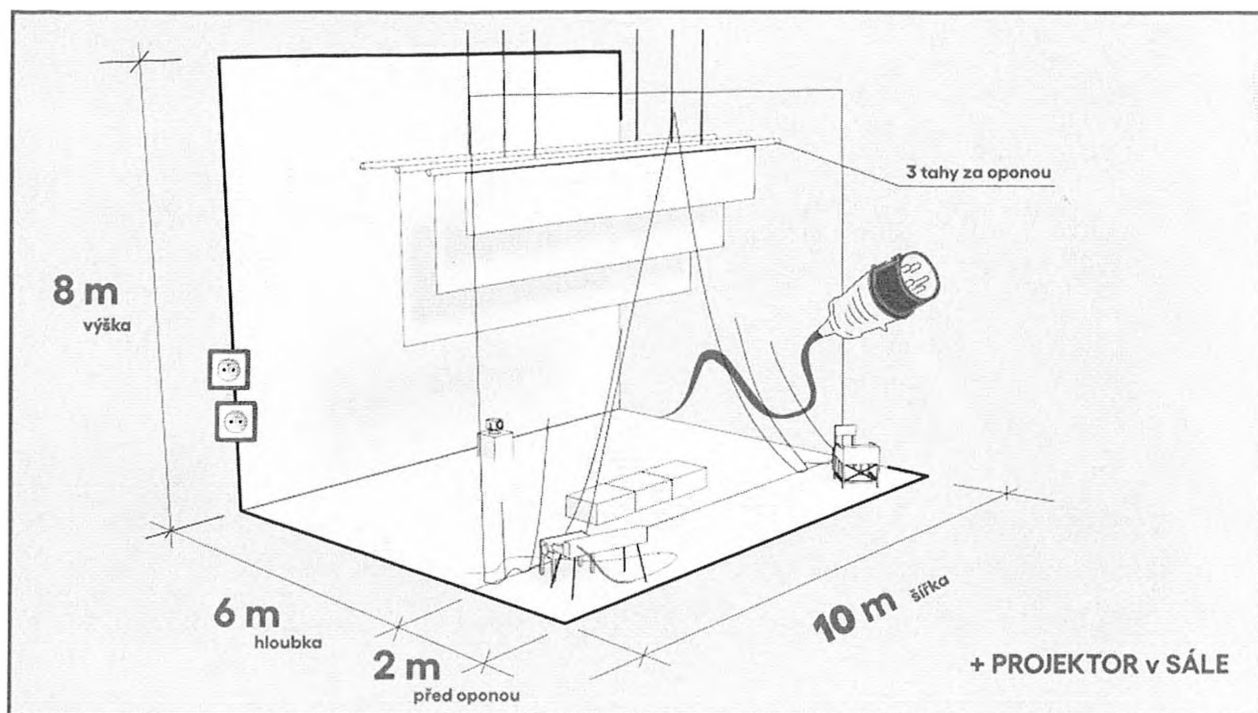
Divadlo Spejbla a Hurvínka



MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN
příspěvková organizace
Teplická 587/75, Děčín IV - Podmokly
405 02, Děčín IČ: 00673692 (2)

Spejbl, Hurvínek a já

Technické podmínky



Jeviště:

Šířka: 10,00 m

Výška: min. 8,00 m

Hloubka: 6,00 m

Před oponou: 2,00 m

Za oponou:

posuvná sufitu a 2x stranová šála – na vykrytí našeho předního hracího portálu.

Minimálně 3 tahy za oponou.

El.zásuvky: 1x 380V (Euro – “pětikolík”); 2x 220V na obou stranách jeviště.

Sál:

Místo pro projektor a obsluhu. Ideálně v kabině za hledištěm.

Hlediště dokonale zatemněné, zvukově izolované od vnějšího hluku.

Šatny přístupné z jeviště. Kapacita minimálně 15 osob.

Pokud je to možné, dámské šatny odděleně.

Při příjezdu otevření vchodu, který umožňuje nejkratší přístup na jeviště.

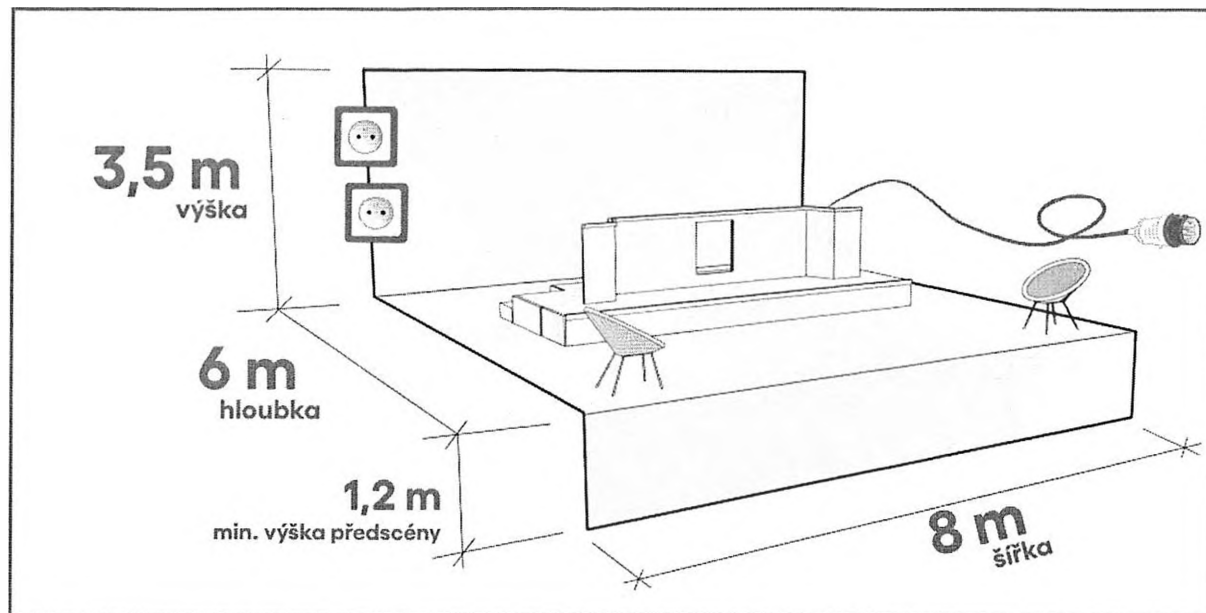
Prostory pro uložení dekorací a místo pro parkování divadelních autobusů

4 nosiči pro pomocné práce při nošení dekorací D S+H (jsou zapotřebí i po představení!)

Nutná je i účast místního jevištního mistra, osvětlovače a zvukaře

Hurvínek a nezvaný host

Technické podmínky



Jeviště:

Šířka: 8,00 m

Výška: 3,50 m

Hloubka: min. 6,00 m (optimálně 8,00 m)

Je-li předscéna před oponou min. 2 m, stačí za oponou 5 m.

Výška předscény alespoň 1,20 m.

El.zásuvky: 1x 380V (Euro – "pětikolík"); 2x 220V na obou stranách jeviště.

Používáme „kouřostroj“ a také stlačený vzduch pro efekty na scéně.

Hlediště dokonale zatemněné, zvukově izolované od vnějšího hluku.

Šatny přístupné z jeviště. Kapacita minimálně 15 osob.

Pokud je to možné, dámské šatny odděleně.

Při příjezdu otevření vchodu, který umožňuje nejkratší přístup na jeviště.

Prostory pro uložení dekorací a místo pro parkování divadelních autobusů

4 nosiči pro pomocné práce při nošení dekorací D S+H (jsou zapotřebí i po představení!)

Nutná je i účast místního jevištního mistra, osvětlovače a zvukaře